Utskriftsdato	Avtalenummer	IV-nr
30.01.2023	9678828	1-22

AVTALE NR.: 9678828 MED KRAGERØ KOMMUNE

ORG.NR. 963946902

Kundeinformasjon
Vi ønsker deg velkommen som kunde hos oss!

Nedenfor følger informasjon om hvordan avtalen skal signeres for at den skal være gyldig.

De Lage Landen (DLL) tilbyr sine kunder å signere avtaler elektronisk ved hjelp av Norsk BankID.
Underskriften er bindende og er likestilt med en fysisk underskrift. Mer informasjon om elektroniske signaturer og BankID finnes på www.bankid.no/bedrift/.

For din egen sikkerhet og i samsvar med gjeldende lov (Hvitvaskingsregler) er det viktig at DLL kan identifisere våre kunder (legitimasjonskontroll). Ved manuell signering behøver vi derfor en kopi av et gyldig ID-dokument med bilde fra personen(e) som forplikter kunden og som signerer på avtalen. Selve bilde-ID kan du som kunde kopiere inn i legitimasjonskontrolldokumentet.
Se neste side for beskrivelse av hvordan dette gjøres. Stat og kommuner unntas fra dette kravet.

Informasjon om Firmategner/signaturrett finner du nedenfor.

I de tilfeller det skal signeres et separat leveringsbevis, skal dette dateres og signeres først etter at utstyret er levert/installert. Til slutt signerer DLL en kopi av avtalen, enten med et elektronisk sertifikat eller en manuell signatur.

Opplysningene nedenfor er hentet fra vårt Kredittopplysningsbyrå per 30.01.2023
Om ingen informasjon vises, skyldes dette at det ikke finnes informasjon hos vårt kredittopplysningsbyrå.

Signaturrett/firmategner:

Følgende personer er oppført under ledelse/styret:
ERIKSEN DAG WILLIEN (DAGLIG LEDER)

Opplysningene ovenfor er hentet fra kilder som anses som pålitelige. De Lage Landen (DLL) kan imidlertid verken garantere kildenes pålitelighet eller opplysningenes fullstendighet eller riktighet. De Lage Landen (DLL) påtar seg intet ansvar for direkte eller indirekte tap eller skader, uansett hvilken type det måtte være, som bygger på anvendelsen av disse opplysningene. De Lage Landen (DLL) minner om at du skal kontrollere at korrekt firmategner undertegner kundeavtalen. Vennligst merk at opplysningene er hentet på den datoen som angis ovenfor og at det kan ha skjedd forandringer etter dette.

Utskriftsdato	Avtalenummer	IV-nr
30.01.2023	9678828	1-22

1. BESKRIVELSE:

Identitetskontroll skal i følge antihvitvaskingsreglene bidra til at kunden legitimeres, bl.a. ved at rett person som forplikter kunden, er den som inngår avtalen.

2. BAKGRUNN:

Myndighetene i Norge og EU-landene har økende fokus på hvitvasking av penger samt økonomisk kriminalitet. For å bekjempe dette på best mulig måte, er det utarbeidet regler som bl.a. finansieringsselskaper må følge nøye.

3. FORUTSETNINGER:

For å oppfylle kundekontroll iht. antihvitvaskingsreglene må De Lage Landen Finans (DLL) / samarbeidspartner sørge for å innhente:

1. Utskrift av fullstendige og korrekte selskapsopplysninger hentet fra Brønnøysundregistrene (firmaattest).
2. Bekreftet kopi av legitimasjon på den som signerer avtalen.

4. SAKSGANG OG RUTINE:

1. Skriv ut dokumentsettet via tilgang i ENTRE hvor du mottar informasjon om hvilken person(er) som kan forplikte kunden med sin signatur (signaturrett/firmategner):
2. Sørg for å få bekreftet kopi av legitimasjon på den/de som signerer avtalen:

   - Vedkommende som forplikter kunden ved avtaleinngåelse må fremvise gyldig legitimasjon.
     Med dette menes gyldig pass, førerkort og bankkort.
     Legitimasjonen må fremvises i **original** og må være av **god kvalitet** og med **tydelig bilde.**
   - Den som foretar kontrollen skal bekrefte at den som signerer på avtalen er den person som er avbildet på legitimasjonen og kan forplikte kunden iht. firmaattest, eller er gitt fullmakt til å undertegne av person som kan forplikte iht. firma-/enhetsregisterattest.

   Bekreftet kopi av legitimasjon kan skje på to måter (A/B) og De Lage Landen Finans (DLL) interne skjema for legitimasjonskontroll skal benyttes.

A. Kontroll ved at medarbeider fra samarbeidspartner personlig møter kunden:

1. Skriv ut skjema fra ENTRE sammen med følgebrev og øvrige leieavtaledokument /evt. også kausjonsavtale.
2. Kontroller at den som signerer avtalen kan forplikte kunden iht. opplysninger angitt i følgebrevet (signaturrett/ firmategner iht. foretaksregisteret/Credittinform).
3. Be den/de som kan undertegne om å fremvise gyldig legitimasjon. *)
4. Plasser legitimasjonen innenfor ruten i skjemaet og ta kopi.
5. Fyll deretter ut de øvrige feltene. Det er kun nødvendig med én signatur (ett vitne). Skriv / stemple med eget firmanavn ved signaturen.

*) Husk å ta kopi av legitimasjonen FØR feltene fylles ut og skjemaet signeres!

B. Kontroll ved at kunden selv tar kopi av gyldig legitimasjon og får vitne som er myndig til å bekrefte:

1. Skriv ut skjema fra ENTRE sammen med følgebrev og øvrige leieavtaledokument /evt. også kausjonsavtale.
2. Send skjemaet sammen med leieavtalen/evt. også kausjonsavtalen til kunden/kausjonist.
3. Kunde/kausjonist tar selv kopi av gyldig legitimasjon (FØR videre utfylling av skjemaet).
4. Kunden velger selv vitne (myndig/bosatt i Norge).
5. Vitne må bekrefte med sin underskrift at det er rett kopi samt rett signatur på avtalen om finansiering.
6. Kunden/evt. kausjonist returnerer deretter original utfylt skjema sammen med øvrige originale leiedokumenter/evt. kausjonsavtale.

Utskriftsdato	Avtalenummer	IV-nr
30.01.2023	9678828	1-22

Kunde: KRAGERØ KOMMUNE **Org.nr.:** 963946902

Legitimasjonskontroll – bekreftelse av kundens identitet på grunnlag av gyldig legitimasjon

Iflg. Antihvitvaskingsregler har finansieringsselskaper plikt til å foreta kundekontroll. Et viktig element i kundekontrollen er identitetskontroll av den som opptrer på vegne av kunden, og slik kontroll skal foretas når bindende finansieringsavtale inngås.

Vedkommende som forplikter kunden ved avtaleinngåelsen, må fremvise gyldig legitimasjon. Gyldig pass, førerkort og bankkort godtas som legitimasjonsdokumenter. Legitimasjonen må fremvises i original.

Den som foretar kontrollen bekrefter at den som signerer, er den som er avbildet på legitimasjonen. Kopien må være av god kvalitet med tydelig bilde.

Vi ber Dem sørge for at dette skjema blir benyttet iht. beskrivelse og at original sendes De Lage Landen Finans Norge NUF (DLL) sammen med signert finansieringsavtale.

Følg følgende instruks:

- Plasser **kundens** godkjente legitimasjon innenfor rammen nedenfor
- Legg legitimasjon og ark på skanner/kopimaskin og lag en lesbar kopi.
- **Etter kopiering:** påfør dato, **vitnets** signatur og **vitnets** navn (i blokkbokstaver) og øvrige felt nedenfor:

NB! Den som har signert finansieringsavtalen kan *ikke* bevitne sin egen underskrift/rett kopi av legitimasjon.

RETT KOPI AV LEGITIMASJON SAMT SIGNATUR PÅ FINANSIERINGSAVTALE BEVITNES AV:

Dato:	**Sted:**	**For** (firmanavn og stempel):
Fødselsdato:	**Vitnets signatur:**	**Vitnets navn** (gjentas med blokkbokstaver):

Plasser legitimasjon fra personen som signerer finansieringsavtale innenfor feltet nedenfor:

RETT KOPI

LEIEAVTALE

Utskriftsdato	Avtalenummer	IV-nr
30.01.2023	9678828	1-22

Kunde (navn og postadresse)
KRAGERØ KOMMUNE
RÅDHUSGATA 5
3770 KRAGERØ

Fakturaadresse (om annen enn kundeadr.)

Organisasjonsnummer
963946902

E-post:
helene.moen.nesodden@kragero.kommune.no

Kontaktperson (navn og telefon)
Helene Moen Nesodden

Leverandør (navn)
ARJOHUNTLEIGH NORWAY AS

Leverandørens kontaktperson
Hege Skuggedal

Leverandørens adresse m.m.
Nils Hansensvei 8, 0667 OSLO, Tlf: 98281172, Org.nr: 994290177

Spesifikasjon av leieobjekt
UTSTYR
Medisinsk utstyr Sara Stedy, 3 st
Medisinsk utstyr Sara Flex m/ vekt, 3 st
Medisinsk utstyr Maxi Move m/ vekt, 3 st
Medisinsk utstyr Maxi Sky 440, 3 st
Medisinsk utstyr Carino hygienestol, 2 st
Medisinsk utstyr Carendo, 2 st
Medisinsk utstyr Valaris madrass, 10 st
Medisinsk utstyr Velaris pumpe, 4 st
Medisinsk utstyr Auralis madrass, 4 st
Medisinsk utstyr Auralis pumpe, 4 st

Installasjonsadresse
KRAGERØVEIEN 32 3770 KRAGERØ

Etableringsomkostninger			
500 NOK			
Leietid måneder	**Antall måneder/betalingsperiode**	**Leie/betalingsperiode**	
60	3	54 374 NOK	

Mva. tilkommer på samtlige leiebeløp og avgifter. Leiebeløpet skal betales i forskudd for hver betalingsperiode og være utleieren i hende senest siste dagen i måneden før respektiv betalingsperiode. Leiebeløpet som er angitt i avtalen er med unntak av tjenester, basert på Nibor 90 dager pr 31.12.2022, som ble notert til 3,26 prosent.

Særskilte vilkår
Leveransen av utstyr som angitt ovenfor skal anses som leveringsgodkjent i henhold til punkt 4 i alminnelige vilkår senest fem (5) virkedager fra faktisk leveringsdag/installasjonsdag om ikke kunden innen denne tiden påklager skriftlig til utleier om feil, skader eller mangelfull leveranse/installasjon helt eller delvis. Dersom denne skriftlige klagen ikke finner sted godkjenner kunden dermed at leieperioden starter å løpe samt at utleier foretar betaling til leverandøren.
Kunden har ansvaret for at utstyret er forsikret i hele avtaletiden og er selvassurandør. Dette erstatter avtalens vilkår pkt.om forsikringer.
Faktureringsomkostninger tilkommer med 85 NOK.

Vi har lest og akseptert avtalens Alminnelige Vilkår (DLLOTN20231) inklusive utleiers ansvarsbegrensninger. Hvis det under "Leieobjekt" er tatt opp vedlikehold/service inngår også dette i avtalen.

De Lage Landen Finans Norge NUF (DLL) behandler personopplysninger i samsvar med gjeldende lovgivning om personvern. Den til enhver tid gjeldende personvernerklæring er en del av denne avtalen og er tilgjengelig på www.dllgroup.com/no.
Kunden samtykker i at DLL innhenter, registrerer, lagrer , samkjører og på annen måte behandler opplysninger om kunden. Behandlingen vil både skje manuelt og elektronisk. Formålet med behandlingen er selskapets administrasjon og analyse av eksisterende og fremtidige avtaleforhold, samt selskapets kredittbehandling og kredittbedømmelse. Kunden samtykker videre til at disse opplysningene, innenfor rammen av dette formålet, utveksles med leverandørene og/eller produsenten av utstyret og den parten kunden eventuelt har avtalt med vedrørende tjenester. Informasjonen kan videre overføres til utlandet for behandling av selskap som inngår i samme konsern som DLL, konsernets samarbeidspartnere og andre som opptrer på vegne av DLL.

Sted og dato *(obligatorisk opplysning)*	**Sted og dato** *(obligatorisk opplysning)*
Kunde (foretaksnavn) KRAGERØ KOMMUNE	De Lage Landen Finans Norge NUF
Signatur *(Daglig leder eller iht. firmaattest/fullmakt)*	**Signatur**
Blokkbokstaver *(obligatorisk opplysning)*	**Blokkbokstaver** *(obligatorisk opplysning)*

ALMINNELIGE VILKÅR DLL OTN 2023:1

1. Innledning
Denne avtalen gjelder leie av leieobjekt som er angitt på side 1 i avtalen. Kunden har selv valgt ut både leieobjektet og leverandøren, og har avtalt leveransevilkårene for leieobjektet med denne. Utleieren har deretter kjøpt leieobjektet av leverandøren for utleie til kunden.

2. Leieperiode
Avtalen trer i kraft i det den er undertegnet av både kunde og utleier (under forutsetning av at utleiers kredittgodkjenning på tre måneder ikke er utløpt) for den leieperiode som er angitt på side 1 i avtalen. Etter utløpet av den primære leieperiode forlenges avtalen automatisk med ett år av gangen, om ikke skriftlig oppsigelse har funnet sted fra en av partene innen tre måneder før utløpet av den primære leieperiode, eller innen tre måneder før utløpet av forlengelsesperioden. Leietiden starter den første dag i måneden, eller ved avtalt kvartalsleie, den første dagen i kalenderkvartalet, etter den dagen da leieobjektet leveres/hentes på avtalt sted.

3. Bruks- og eiendomsrett, service og andre tjenester
Kunden har rett til å nytte leieobjektet i samsvar med vilkårene i denne kontrakt. Leieobjektet er utleiers eiendom og kunden erverver ingen eiendomsrett gjennom denne avtale. Kunden skal merke leieobjektet på en slik måte at det klart fremgår at leieobjektet er utleiers eiendom, og plikter å påse at slik merking opprettholdes gjennom hele leieperioden.
Kunden har ikke rett til å:
a) sammenføye leieobjektet med fast eiendom eller med løsøre,
b) pantsette leieobjektet,
c) overdra leieavtalen, eller fremleie leieobjektet,
d) flytte leieobjektet fra den installasjonsadresse som er oppgitt i leieavtalen uten utleiers skriftlige samtykke, og ikke i noe tilfelle flytte leieobjektet ut av riket,
e) utnytte leieobjektet i strid med gjeldende lover, forskrifter eller offentligrettslige påbud,
f) foreta oppgraderinger, endringer, eller påbygninger i leieobjektet uten utleiers skriftlige samtykke.

Utleier eller hans representant har rett til å besiktige leieobjektet på et hvilket som helst tidspunkt. Etter oppfordring fra utleier eller hans representant, er kunden forpliktet til å medvirke til at slik besiktigelse kan finne sted.

4. Undersøkelse, reklamasjon og leveringsgodkjennelse
Kunden skal snarest mulig, og senest på leveringstidspunktet, undersøke leieobjektet nøye og ellers slik god skikk tilsier, herunder foreta nødvendig kontroll av leieobjektets funksjonsdyktighet. Er leieobjektet beheftet med feil eller mangler, eller dersom leveransen er forsinket, påligger det kunden å - for utleiers regning - snarest og senest innen fem (5) dager (leveransekontrollperioden) fra mottatt leveranse - eller ved forsinkelse, avtalt leveransedag, skriftlig reklamere i forhold til leverandøren. En gjenpart av reklamasjonen skal straks sendes til utleier. I annet fall skal kunden godkjenne leveransen skriftlig innen perioden for leveransekontroll. Dersom kunden ikke har reklamert eller godkjent leveransen innen perioden for leveransekontroll, anses leveransen uansett for å være godkjent av kunden. Kunden skal bære alle kostnader forbundet med å gjøre krav gjeldende mot leverandøren. Dersom kunden ikke oppfyller sin forpliktelse til straks å sende inn leveringsgodkjennelse, slik at utleier blir påført forsinkelsesrenter eller andre kostnader i forhold til leverandøren, er kunden ansvarlig for å dekke disse kostnadene.

5. Interimsleie, Opphandlingsrente m.m.
Utleier kan pålegge kunden å betale en interimsleie (dagsleie) fra faktisk leveringstid og frem til leietidens start. Interimsleien (dagsleien) skal betales forskuddsvis, og utgjør 1:30 av månedsleien pr. dag, forutsatt månedlige leieinnbetalinger. Dersom leien betales kvartalsvis skal interimsleien utgjøre 1:90 av kvartalsleien pr. dag. Service og andre tjenester kan kreves betalt for det tidsrom de er utført eller stilt til disposisjon.
Dersom utleier etter avtale med kunden foretar utbetaling til leverandøren før kundens forpliktelse til å betale leie etter denne kontrakt har inntruffet, skal kunden betale en særskilt opphandlingsrente/interimsrente til utleier (leie før avtalestart). Opphandlingsrente/interimsrenten skal tilsvare en månedlig rente på det beløp utleier har utbetalt, beregnet etter samme parametrer som renten. Rentesatsen kan endres ensidig av utleier, forutsatt at vilkårene for å endre leien etter punkt 6 er oppfylt.
Dersom komplett levering av leieobjektet fra leverandøren ikke har funnet sted innen tre måneder fra utskriftsdatoen som er angitt på side 1 i denne avtalen, eller en annen dag etter nærmere avtale med kunden og utleieren, har utleier rett til å overføre alle rettigheter og forpliktelser etter avtalen med leverandøren til kunden. Dersom slik overdragelse finner sted, skal kunden betale et beløp til utleier som tilsvarer det utleier har utbetalt til leverandøren. Interimsleien påløper i så fall inntil den dag utleier har mottatt slik betaling.
Utleier kan ilegge endringsgebyr, termingebyr, oppsigelsegebyr iht. sin enhver tid gjeldende prisliste.

6. Leien og endring av denne m.m.
Leien, med unntak av særskilte tjenester som omfattes av avtalen, beregnes etter en annuitetsmodell. Utleier har med umiddelbar virkning rett til å endre leien dersom en av situasjonene i a) - f) inntrer:
a) Mengden av det utstyr eller de tjenester som omfattes av denne avtale endres.
b) Den referanserenten som er notert på side 1 i denne avtalen endres. Det totale leiebeløp, med unntak av leie for service og andre tjenester, beregnes etter en annuitetsmodell, basert på norske interbankrenter (NIBOR), i henhold til den notering som angis på side 1. Dersom leien skal betales forskuddsvis defineres NIBOR som den publiserte renten anvendt for lån mellom norske banker i det norske interbankmarkedet med en løpetid som angitt på forsiden, slik renten er fastsatt og publisert i Reutersystemets side NIBP kl. 12.00 den siste bankdagen i den måneden som innfaller to måneder før respektive betalingsperiodes begynnelse. Skal leien betales etterskuddsvis gjør man motsvarende avstemning den siste bankdagen i den måneden som innfaller før respektive betalingsperiodes begynnelse. Hvis notering av referanserenten opphører, eller hvis den på annet vis mister sin betydning som retningslinje for oppløning i Norge, skal utleieren fastsette en annen, offentlig notert rentesats for endring av leien, og skal da underrette kunden om dette.
c) Utleieren har rett til å endre den andelen av leien som omfatter service eller andre tjenester, dersom Servicekostnaden endres.
d) Utleier har betalt kjøpesummen for leieobjektet i fremmed valuta, og valutakursen endres i forhold til hva utleier har forutsatt ved leieberegningen.
e) Det finner sted endringer i de offentligrettslige rammebetingelser, herunder i lover, forskrifter, penge- eller valutapolitiske avgjørelser etc., som ligger til grunn for leieforholdet. Tilsvarende gjelder dersom utleiers refinansieringskostnader endres i større utstrekning enn endringene i referanserenten tilsier.
f) Utleier rammes av kostnader som utleier ikke med rimelighet kunne forutse ved avtaleinngåelsen.

Hvis fast leie skal brukes på avtalen, skal følgende gjelde: Hvis utleierens refinansieringskostnader endres, skal utleieren fastsette den endelige og anvendte leien, idet det tas hensyn til utleierens (per tidspunktet for utleierens betalning til leverandøren) daværende refinansieringskostnad.
Bestemmelsene om leieendringer i pkt. a) og c) - f) gjelder også for endringer av forlengelsesleien. Utleieren har òg rett till å endre avgiften hvis utleierens kostnader for forsikring endres, jfr. pkt. 10 nedenfor.

7. Skatter og avgifter m.m.
Leien omfatter ikke merverdiavgift eller andre skatter, avgifter eller utgifter som følge av offentlige pålegg som har sammenheng med utnyttelsen av leieobjektet. Kunden er ansvarlig for merverdiavgift av leien og andre evt. ytelser og omkostninger som springer ut av avtalen og betaler denne i hver betalingsperiode. Øvrige skatter, avgifter og pålegg betales av kunden etter påkrav.

8. Vedlikehold m.v.
Kunden er forpliktet til å bruke og vedlikeholde leieobjektet slik at det holdes i vanlig god stand, og ikke utsettes for noen form for ekstraordinær slitasje. Alle kostnader som er forbundet med dette og ellers forårsakes av kundens bruk av leieobjektet dekkes av kunden.

9. Mangler, forsinkelser m.v.
Utleier er ikke ansvarlig i forhold til kunden for mulige feil eller mangler ved leieobjektet eller for forsinkelser i forbindelse med leveringen av leieobjektet. Dersom kunden skulle bli påført økonomisk tap på grunn av feil, mangler eller forsinkelser som beskrevet ovenfor, vil utleier ikke være ansvarlig for dette.
Oppfyller ikke leverandøren de forpliktelser han har i forhold til leieobjektet, dets kvalitet, ytelse leveringstid m.m., står utleier fritt til å enten selv gjøre sine krav gjeldende mot leverandøren, eller overlate til kunden å gjøre disse krav gjeldende, under forutsetning at kunden i alle tilfeller etterkommer sine forpliktelser overfor utleieren. Alle kostnader som oppstår i denne forbindelse, for eksempel utgifter til juridisk og teknisk bistand, saksomkostninger etc., skal betales av kunden. Skulle feil, mangler, forsikringsskade eller andre omstendigheter i tilknytning til leieobjektet føre til at leieobjektet ikke kan benyttes av kunden, er kunden likevel ansvarlig for å oppfylle alle sine forpliktelser i henhold til denne avtale, herunder å betale løpende leie.
Kunden har bare hevingsrett i forhold til denne avtale, dersom utleier etter rettskraftig dom / voldgiftsdom eller etter skriftlig bekreftelse fra leverandør, har rett til å heve kjøpet av leieobjektet i forhold til leverandøren. En forutsetning for kundens hevingsrett er at utleier har mottatt fullt hevingsoppgjør fra leverandøren, leverandøren har stilt tilfredsstillende sikkerhet for dette, herunder for tilbakebetaling av mottatt forskudd og andre beløp og forpliktelser som leverandøren har mot utleieren.

10. Forsikringer
Utleier tegner de forsikringer relatert til gjenstandene som utleier anser nødvendige. Utleier har rett til å belaste leieren med særskilt vederlag for denne forsikringen, samt eventuell egenandel, som skal betales på oppfordring. Når det gjelder omfang, egenandel og beskyttelsekrav osv, for den forsikringen utleieren har tegnet, se særskilte forsikringsvilkår. Kunden er klar over at forsikringen kan være begrenset eller ikke omfatte visse typer av utstyr, for eksempel programvare.
Dersom et forsikringstilfelle inntreffer, bestemmer utleier hvorvidt reparasjon skal finne sted eller ikke. Dersom utleier bestemmer at leieobjektet skal repareres, skal utleier benytte forsikringsutbetalingen til å dekke omkostningene ved reparasjonen.
Skulle utleier bestemme seg for å ikke ville reparere leieobjektet gjelder følgende: Utleier beholder hele forsikringsutbetalingen. I tillegg skal kunden betale et beløp til utleier som beregnes i henhold til punkt 14, siste avsnitt.

11. Risiko, skade på- eller tap av leieobjekt
Fra og med dagen for leveringen frem til leieobjektet returneres til utleieren eller dennes representant i forbindelse med avtalens opphør, overtar kunden risikoen og er - uavhengig av skyld – ansvarlig både for tap av leieobjektet og for enhver form for skade på leieobjektet. Selv om leieobjektet tapes eller skades, eller kunden av andre grunner ikke er i stand til å benytte leieobjektet, skal kunden straks oppfylle alle sine forpliktelser i henhold til denne leieavtale, herunder å betale løpende leie. Dersom leieobjektet før utløpet av leietiden ødelegges, tapes eller slites ut slik at det ikke lenger kan benyttes, er kunden forpliktet til straks å informere utleier om dette. Utleier er i et slik tilfelle berettiget til å kreve at kunden stiller særlig sikkerhet for forfalte og gjenstående leieterminer, samt annen erstatning kunden kan bli ansvarlig for etter bestemmelsene i denne avtale.

12. Andre utgifter
Alle utleiers kostnader tilknyttet leieobjektet, for eksempel utgifter til transport, installasjon og lignende, skal betales av kunden ved påkrav, såfremt annet ikke er skriftlig avtalt.

13. Skade på tredjemann, myndighetsbeslutninger m.m.
Kunden er - uavhengig av skyld - ansvarlig for enhver skade som måtte oppstå i forbindelse med bruk av leieobjektet, i forbindelse med transport til og fra kunden, eller skade som er forårsaket på annet vis. Kunden plikter å holde utleier skadesløs med hensyn til eventuelle krav som måtte oppstå som følge av skader nevnt i dette punkt. Kunden er ikke berettiget til å ta leieobjektet i bruk uten å ha forvisset seg om at det tilfredsstiller alle offentligrettslige og avtalemessige krav med hensyn til utstyr, sikkerhetsanordninger, forsikringer etc. Utleier er ikke ansvarlig for brukshindringer som kan oppstå på grunn av offentligrettslige krav og vilkår.

14. Utleiers rett til å si opp avtalen og hans rett til erstatning
Utleier har rett til å umiddelbart si opp (heve) denne avtale og ta leieobjektet tilbake dersom:
a) Kunden unnlater å betale leie eller annen kostnad i henhold til denne avtale i mer enn 20 dager etter forfallsdag, eller om kunden stadig forsømmer betaling til rett tid.
b) Kunden innstiller sine betalinger, går konkurs, innleder akkordforhandling eller annen gjeldsforhandling, trer i likvidasjon eller må antas å være insolvent.
c) Den sikkerhet som er stilt for leieavtalen ikke lenger er betryggende og kunden etter oppfordring av utleieren unnlater å stille ytterligere sikkerhet.
d) Det er saklig grunn til å tro at kunden ikke kommer til å oppfylle sine forpliktelser i forhold til utleieren.
e) Kunden bryter vilkårene for programvarelisensen som gjelder for leieobjektet.
f) Kunden misbruker leieobjektet eller motarbeider utleiers rett til besiktigelse, ref. punkt 3.
g) Kunden forøvrig tilsidesetter noen av bestemmelsene i denne avtale.
h) Kunden fusjonerer med, eller selger hoveddelen av sine eiendeler til et annet foretak, eller noen person eller foretak direkte eller indirekte kjøper aksjer eller andeler i kundeforetaket, som innebærer at overtaker tilegner seg en majoritet av stemmene eller tilegner seg retten til å velge nytt styre. Dette gjelder dog kun dersom partene ikke har lykkes å nå en overenskomst innen 30 dager etter at endringen av eierskapet har skjedd.

Utleier har også rett til å si umiddelbart opp denne avtalen og umiddelbart ta tilbake leieobjektet hvis:
i) kunden ikke svarer i tide på utleiers spørsmål eller gir utleier den informasjon og/eller dokumentasjon som utleier ber om for at utleier til enhver tid skal kunne opprettholde tilstrekkelig kundeinformasjon (etter utleiers skjønn), eller undersøke mistenkt hvitvasking av penger eller finansiering av terrorisme,
j) utleier har rimelig grunn til å mistenke kunden, eller kundens reelle oppdragsgivere eller representanter, for hvitvasking av penger eller finansiering av terrorisme eller for håndtering av eiendom som har sitt opphav fra en kriminell handling,
k) kunden, kundens reelle oppdragsgivere/eiere eller representanter (direkte eller indirekte) er underlagt sanksjoner, eller hvis
l) utleier er forhindret ved lov eller forskrift fra å opprettholde et forretningsforhold med kunden.

Kunden er kjent med og aksepterer at utleier i tilfeller angitt i punktene i-l kan være forhindret ved lov å gi beskjed til kunden om årsaken til oppsigelsen.

Dersom utleier sier opp avtalen i medhold av bestemmelsene i dette punkt, skal kunden straks betale alle forfalte leiekrav, samt alle andre forfalte krav. Dessuten skal kunden umiddelbart betale et beløp som tilsvarer summen av alle fremtidige leieterminer for den gjenstående leieperiode, med tillegg av den stipulerte restverdi for leieobjektet ved leieperiodens opphør. De ikke forfalte leieterminer, og den stipulerte restverdi, diskonteres til nåverdi på tidspunktet for oppsigelsen. Diskonteringsrenten skal tilsvare en sats som p.t. ligger 2 prosentpoeng under NIBOR 90 dager renten per den siste dagen i den foregående måneden. På avtaler som løper med fastrente skal diskonteringsrenten tilsvare en sats som p.t. ligger 2 prosentpoeng under NIBOR 90 dager renten per den siste dagen i den foregående måneden på oppsigelsespunktet. I tillegg påløper erstatning for evt. øvrige omkostninger som utleier blir påført grunnet at leieavtalen avsluttes før eller ved leieperiodens utløp
Ved beregningen av ovennevnte beløp skal kunden godskrives det beløp som utleier mottar ved videresalg av leieobjektet, med fradrag for videresalgskostnader, samt eventuelle kostnader til reparasjon, likevel maksimalt et beløp som tilsvarer hva kunden er forpliktet til å betale etter reglene ovenfor. Godskrivning av kunden skal først foretas etter at kunden har foretatt betaling. Ved oppsigelse som nevnt har utleieren, den utleier anviser, eller leverandøren, rett til å si opp lisensavtale for programvare som er en del av leieobjektet med umiddelbar virkning, slik at programvaren ikke lengre kan benyttes.
Ved forsikringstilfeller der reparasjon ikke utføres, skal kunden straks betale til utleieren et beløp som beregnes på den måten som er angitt i foregående avsnitt. Det beløpet kunden godskrives, er dog i dette tilfellet forsikringserstatningen og derav høyst et beløp tilsvarende det beløpet kunden skal betale til utleieren. Når utleieren har mottatt betalning, opphører avtalen å gjelde.

15. Tilbakeføring, tilbakelevering
Ved leieavtalens opphør er kunden forpliktet til å umiddelbart og for egen regning, tilbakelevere leieobjektet til det sted som utleier har anvist. Dersom kunden, til tross for oppfordring fra utleier, unnlater å oppfylle denne forpliktelse, er utleier berettiget til å kreve løpende leie frem til tilbakelevering og evt. sletting og ødeleggelse, finner sted. Dersom det ved tilbakeleveringen konstateres at leieobjektet har vært utsatt for unormal slitasje, er kunden ansvarlig for å erstatte det tapet utleier dermed lider, herunder utgifter til nødvendig reparasjon.

16. Forsinkelsesrente
Ved forsinkelse med betaling av leie, eller ved annen forsinkelse med betalingen i henhold til denne avtale, skal kunden betale rente på forfalt beløp med 2 prosent pr. måned. Utgifter til kontroll, inkasso og innndrivning hos kunden eller annen betalingsforpliktet belastes kunden og skal betales ved påkrav.

17. Overdragelse av utleiers rettigheter
Utleier har anledning til å overdra eller pantsette leieobjektet, forutsatt at kunden beholder sine rettigheter etter denne avtalen. Utleier har også rett til å overdra samtlige fordringer og andre rettigheter og/eller forpliktelser i henhold til denne avtale.

18. Informasjon
Kunden skal umiddelbart informere utleieren om forhold av særskilt betydning for utleieren, som for eksempel omstendigheter nevnt i punkt 14h.

19. Om service og andre tjenester
Dersom leien inkluderer service eller andre tjenester («Service») gjelder følgende. Kunden har valgt å inkludere i denne avtalen en tilleggstjeneste i form av Service. Denne Service utføres av leverandøren eller en annen part («Serviceleverandøren») på vegne av utleier og i samsvar med Serviceleverandørens vilkår for Service («Servicevilkårene»). Ved å signere denne avtalen bekrefter kunden at kunden har akseptert Servicevilkårene. I tilfelle det oppstår en konflikt mellom denne avtalen og Servicevilkårene, har denne avtalen forrang. Ved vesentlig feil ved Service har kunden, inntil feilen er rettet, rett til å holde tilbake den del av leien for hver betalingsperiode som tilsvarer utleiers periodekostnad for Service («Servicekostnad»). En forutsetning for dette er at kunden først fremlegger en skriftlig og saklig begrunnet klage til utleier og Serviceleverandør. Utleier fraskriver seg ellers ansvar for feil eller mangler ved Service og kunden har ikke rett til å holde tilbake betaling av leie eller andre beløp utover Servicekostnad. Utleier kan når som helst ensidig beslutte å slutte å inkludere Service i denne avtalen. Utleier må da varsle kunden og redusere fremtidige leie med et beløp tilsvarende Servicekostnaden.

20. Programvare
Kunden skal selv forsikre seg om at man besitter samtlige lisenser og annet som trengs for å nyttiggjøre seg av programvaren. Kunden skal holde utleieren skadesløs for ethvert krav som fremsettes overfor utleieren, i anledning bruk av programvaren, eller brudd eller mangel på nødvendig programlisens. Kunden er innforstått med og godkjenner at utleieren kun betaler for programvarelisenser som inngår i leien. Utleier har intet ansvar for programvaren eller dens anvendelse. Kunden er innforstått med at utleieren ikke på noe tidspunkt har ansvar for den informasjonen som kunden lagrer i leieobjektet, og er heller ikke ansvarlig for eventuelt tap av slik informasjon

21. Tillegg eller endringer
Denne avtale regulerer uttømmende leieforholdet mellom partene. Muntlige avtaler som måtte være inngått forut for denne avtalen, oppheves ved undertegnelsen av avtalen. Leverandøren og øvrige personer som ikke er ansatt av utleieren, og som kan ha vært involvert ved inngåelse av denne avtalen eller gjennom dens løpetid, er ikke utleierens representant, og har ingen rett til å være utleierens stedfortreder. Utleieren er derfor uforpliktet i forhold til evt. garantier eller uttalelser som er avgitt fra disse personene, selv om de tilkjennegir å være gitt på utleiers vegne. Tillegg eller endringer av vilkårene i denne avtale må for å være gyldige, inngås skriftlig og undertegnes av både kunde og utleier.

22. Fritaksgrunner
Utleiers forpliktelser gjelder under forutsetning av at forpliktelsen ikke forhindres/gjøres urimelig byrdefull på grunn av omstendigheter utenfor utleiers kontroll, som ikke med rimelighet kunne vært tatt i betraktning ved avtaleinngåelsen som beror på lovbestemmelser, myndighetsavgjørelser, krigshandlinger, streik, lockout eller annen omstendighet utenfor utleiers kontroll.

23. Utlevering uten søksmål
Dersom kunden (i) ved leietidens utløp eller ved annet opphør av leieforholdet ikke frivillig tilbakeleverer leieobjektet, og/eller (ii) ikke betaler leie eller avtalte tilleggsytelser, så vedtar kunden utlevering uten søksmål i henhold til tvangsfullbyrdelsesloven § 13-2. Etter at tvangsfravikelse er begjært, kan motregning bare finne sted

dersom motkravet er erkjent eller det foreligger tvangsgrunnlag for motkravet overfor saksøkeren, og betingelsene for motregning for øvrig er tilstede. Kunden plikter å betale alle omkostninger forbundet med utleveringen

24. Lovvalg og verneting
Tvister mellom partene etter denne avtale, eller med part som har ervervet rettigheter i henhold til denne avtale, skal avgjøres etter norsk rett. Partene vedtar Oslo som verneting.

25. Behandling av informasjon
Kunden samtykker i at utleier innhenter, registrerer, lagrer , samkjører og på annen måte behandler opplysninger om kunden. Behandlingen vil både skje manuelt og elektronisk. Formålet med behandlingen er selskapets administrasjon og analyse av eksisterende og fremtidige avtaleforhold, samt selskapets kreditthåndtering og kredittbedømmelse. Kunden samtykker videre til at disse opplysningene, innenfor rammen av dette formålet, utveksles med leverandørene og/eller produsenten av utstyret og den parten kunden eventuelt har avtalt med vedrørende tjenester. Informasjonen kan videre overføres til utlandet for behandling av selskap som inngår i samme konsern som utleier, konsernets samarbeidspartnere og andre som opptrer på vegne av utleier.

26. Personopplysninger og integritet
De Lage Landen Finans Norge NUF (DLL) behandler personopplysninger i samsvar med gjeldende lovgivning om personvern. DLL har utstedt en personvernerklæring som inneholder regler og beskrivelse av DLLs behandling av personopplysninger, inkludert opplysninger om personvernombud, formålet med behandlingen, den registrertes rett til tilgang, rett til å gjøre innvendinger m.m. Den til enhver tid gjeldende personvernerklæring er en del av denne avtalen og er tilgjengelig på www.dllgroup.com/no

27. Lovregulering
Leieavtalen er iht. lov om finansavtaler av 2020-12-18 unntatt fra lovens kapittel 5. De øvrige kapitlene i loven og forskrift om finansavtaler 2022-09-19 fravikes mellom partene så langt det er tillatt.

28. Ansvarlig forretningsdrift
Partene bekrefter at de respekterer og beskytter grunnleggende menneskerettigheter og anstendige arbeidsforhold i forbindelse med produksjon av varer og levering av tjenester.

29. Klagebehandling
Utleier har etablert rutiner for klagebehandling som er tilgjengelige for kunde på forespørsel.

30. Elektronisk kommunikasjon
Kunde samtykker til elektronisk kommunikasjon. Utleier kan anvise nærmere rutiner og sikkerhetsprosedyrer for bruk av elektronisk kommunikasjon.

31. Tilsynsmyndighet
Utleier er underlagt tilsyn av Finansinspektionen i Sverige.